

I582 INDICE delle FESTE che si sogliono celebrare nella CURA di Gorla Maggiore, et il modo in qual si celebrano :

In Ia tutte le FESTE di PRECETTO che sono descritte nella tavoletta ricavata dal SANTO CONCILIO di VALLE, le quali si osservano assai bene.

Inoltre quella stabilita alli 7 GENNAIO nel qual tempo si celebrano la FESTA dei TRE MAGI (ch.tha ?)

Nel mese di Febbraio, si fa il giorno di SAN SEBASTIANO, e di San VINCENZO e di Sant'AGATA.

Nel mese di MARZO tutti i VENERDI' del MESE

Nel mese di APRILE il giorno di San GIORGIO e dei Santi VITALE e VALERIA.

Nel mese di LUGLIO si celebra la VISITAZIONE della BEATA VERGINE MARIA

Nel mese di AGOSTO si celebra la Festa della TRANSFUDURALE (TRANSFIGURAZIONE) et di San ROCCO, dei SANTI BERNARDO e della DECOLLAZIONE di S^an GIOVANNI BATTISTA.

Nel mese di NOVEMBRE, la festa di San CLEMENTE, e di Santa CATERINA.

Nel mese di DICEMBRE la festa dell'IMMACOLATA CONCEZIONE e i giorni nativi di San GIACOMO e Sant'EUGENIO.

In quanto alla SANTA MESSA chi la ode , chi non la ode si astiene solo dal carreggiare, , e non restano a sonciare, le donne lavorano tutte a cucire a casa e a far alle imp. se sono che non devono non zappare, e alle volte le Donne come gli Huomini absentano dalla Cura per andare a lavorare altrove non si fa festa gli uomini vanno ad accomodar le case.

Et finalmente e peggio se siano no alle volte e spesso di quel giorno di festività se far ballar et ballar.

A tal che meritano le p.belle cose promise, le che a meno che si seminano , ovvero si celebrino daddiero (?) ovvero si.....

In che modo si celebrino le feste :

Quand la messa chi la ode, chi non la ode si astiene solo dal carreggiare e non restano a sonneggiare (sic) , le donne lavorano tutti a cucire a casa e fare altre imprese (?) solo che non vanno a zappare e alle volte per allattare i bambini si assentano dalla cura per andar a lavorare altrove dove non si fa festa; gli uomini fuori ad accomodar le " cose " Et finalmente ciò che é peggio si ~~se~~ono alle volte rispetto (?) di qualche giorno di festino di far ballar e ballere.

A* tal che si meritano le p. belle cose promis.e(?) tale che, ovvero si si settino (?) , ovvero si celebrino daldoiare (?) ovvero si trasmettino (?)

attenzione (l'ultima parte é difficile da tradurre)